

ТВОРЧЕСКАЯ КОМАНДИРОВКА

Тов. ЗИЯ САИДОВ
о своей поездке
по театрам Союза

В связи с десятилетием Узбекского государственного академического театра им. Хамзы правительство УССР премировало директора и художественного руководителя этого театра т. Зию Саидова научной командировкой в крупнейшие города СССР.

Возвратившись из полторамесячной поездки т. Зия Саидов рассказал о своих впечатлениях.

— Цель командировки — сопоставить с постановкой театрального дела и обмен опытом с крупнейшими театрами Союза. В соответствии с этим был выработан и маршрут поездки — Москва, Ленинград, Казань, Минск.

Первые же дни и даже часы после того, как я покинул Ташкент, показали мне, что юбилей театра им. Хамзы стал событием несомненного значения, что им интересовалась вся страна.

Помню, как-то ночью вышел я из вагона на ст. Оренбург. Около вокзала заметил огромную витрину «Последние новости. По СССР». Среди фото вижу большие изображения и подписи: «Абгар Хидоятов, народный артист Узбекской республики, в роли Гамлета и асауженный артист Назруллаев в роли Пилония (юбилей узбекского театра им. Хамзы)».

Такую же витрину видел я и в Самаре.

Москва также отмечала юбилей. На Пушкинской площади в витрине «Театральные новости» выставлены различные снимки из постановок нашего театра. И, наконец, много фотографий и «Гамлета» видел я в витрине около редакции «Известий».

Из всех московских театров прежде всего я пошел к Вахтанговцам. Ведь работники этого театра являлись людьми ми руководителями московской узбекской артистической студии, послушав-

шав в свое время основой для создания театра им. Хамзы. Я беседовал с художественным руководителем театра тов. Закавой и режиссером Симоновым.

Через печатку они уже знали о большом успехе «Гамлета» и гордились тем, что узбекские актеры — их ученики — справились с труднейшей задачей освоения классического наследия. Тов. Симонов обещал в ближайшие годы обязательно приехать в Ташкент и поставить одну из пьес.

В этом театре смотрел я «Человеческую комедию» по Бальзаку, «Егор Булычев и другие» Максима Горького и «Принцессу Турандот» Карло Гоцци.

Познакомился и со структурой театра. Коллектив Вахтанговых отличается высокой театральной дисциплиной. Театр ведет большую массовую работу, он связан не только с фабриками и заводами Москвы, но и с отдельными рабочими.

По моему мнению, очень многое не только из творческого опыта, но и опыта организационного, надо бы нам перенять у вахтанговцев.

Малый театр, имевший большую историю и добившийся значительных успехов в посылке классического наследия, может в то же время гордиться и своим настоящим. У них на сцене я видел леопольдовского «Скутаревского», спектакль большой силы, показывающий борьбу за советских инжениеров.

Театр близко подошел к широкому массовому зрителью. Открыл специальный колхозный филиал, дающий спектакли в колхозах Московской области. Из этой практики Малого театра должны сделать свои выводы и мы, создав филиал театра для обслуживания колхозов Узбекистана.

В театре Революции больше впечатлений произвела погодинская пьеса «После бала», тема которой много дала мне, как драматургу. Работая сейчас над пьесой «Обрат» («Бедствие»), и учту то море в подходе к изображению колхозников, что увидел у Погодина.

В этом же театре смотрел я «Ромео и Джульетту» в постановке Попова и Шлепянова. Постановка трагедии Шекспира говорит о большой победе и значительном росте театра Революции. Шаг вперед от конструктивного оформления к реальному сдвигу и Шлепянов.

В среде творческих работников театра им. Хамзы в свое время было немало оценок о том, должно ли быть у актеров призрачные и определенными ролям, должно ли быть амбула. Вопрос этот — дискуссионный, но большинство ролей Джульетты артисткой Бабановой утверждало меня лично во мнении, что амбула быть не должна.

В прошлый сезон театр им. Вахтангова показал на примере «Гамлета», как не надо подходить к классике.

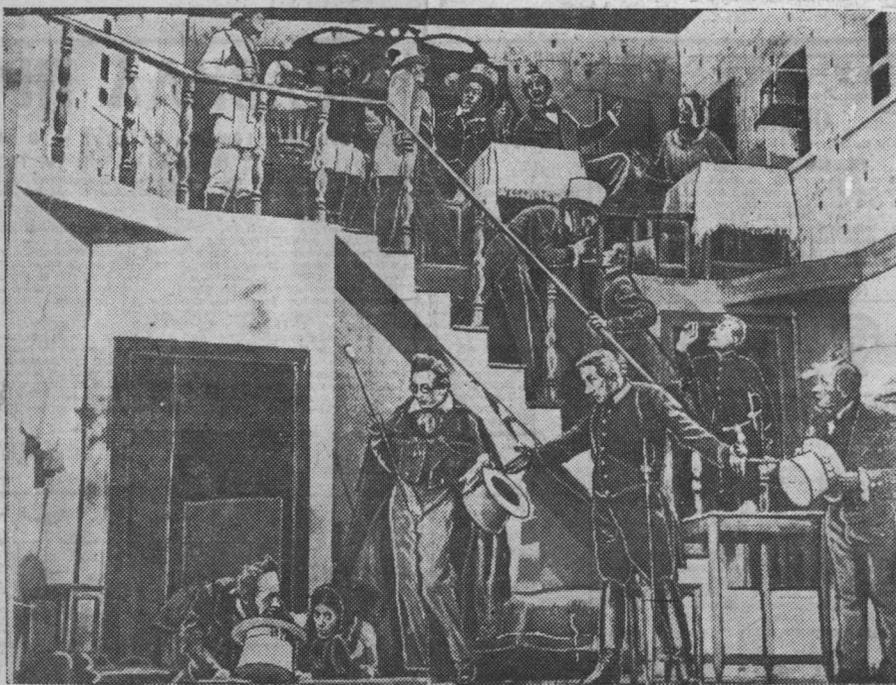
Своей постановкой «Ромео и Джульетты» театр, напротив, заставил глубже задуматься над темой осенины лучших образцов мировой литературы, над раскрытием образа и социальных противоречий шекспировской эпохи.

Нельзя было миновать театра имени Мейерхольда. Там я видел «Последний решительный» Всеволода Иванюковского и «33 обморока» по А. Чехову. Оформление и постановка этого гениального режиссера показывают, что театр и сейчас еще продолжает эксперименты и ищет новые пути для советского театра.

В беседе работники театра им. Мейерхольда сообщили, что осенний сезон открывается «Гамлетом», а затем ставится пьеска Шекспира «Норвежская».

После Москвы большой интерес представляла для меня поездка в Казань. Там в Татарском академическом театре посмотрел я несколько спектаклей — «Чатырлар» («Искры»), «Яш виларлар» («Молодые сердца») и др. Постановки говорили о несомненном росте национального татарского театра и молодых драматургов, режиссеров и актеров.

С необычайно известным татарским драматургом Каримом Тенчуриным мы договорились о связи и взаимном обмене опытом. В качестве первого звена этой связи Татарский академический театр в ближайшее время шлет о себе одну из пьес нашего репертуара — ян «Рустам» Умарджана Номай



«Ревизор» в постановке театра им. Хамзы.

Фото М. ПЕНСОНА

лова, или «Гар-Мар» Яшина. Для руководства постановкой татарский театр приглашает узбекских режиссеров. В частности, тов. Тенчурин и художественный руководитель Татарского академического театра, т. Ишмурадов передали персональное приглашение народному артисту УзССР тов. Утугру.

В свою очередь нашему театру передана комедия Карья Тенчурина «Алар учо ады» («Их было трое»), отражающая быт современного студенчества и советской интеллигенции. Между прочим, сейчас Татарский академический театр берет подготовку к постановке этой комедии для показа в дни 15-летия юбилей орденоносной Татарской республики.

«Их было трое» уже включена в репертуар Узбекского академического театра им. Хамзы и для постановки ее в сезоне 1935—36 гг. приглашен на Кавказ сам автор пьесы.

Работники Татарского академического театра очень заинтересовались положением татарских театров в Узбекистане. На эту тему у нас состоялась специальная беседа. В результате Татарский академический театр взял шефство над татарскими театрами нашей республики, и в ближайшее время посылает в Ташкент одного из своих ведущих режиссеров — т. Саяз Гилатова, известную артистку т. Арафину и артиста т. Камала Ш.

Творческая поездка в крупнейшие театральные центры Советского Союза имела для меня, как директора и художественного руководителя Узбекского государственного академического театра, огромное значение. Увидев последние работы не только прославленных драматических театров Москвы — таких, как Малый, театр Революции, театр им. Вахтангова и театр Мейерхольда, но и лучшие театры наших национальных республик, театры, имевшие большие культурный рост. Эта поездка позволила познакомиться с опытом лучших театров, укрепить старые связи и помочь создавать новые.

Такие творческие командировки в Москву и другие города имеют, как я убедился на собственном опыте, исключительно важное значение. Мы наметили в этом году посылать в Москву десять творческих работников Узбекского академического театра им. Хамзы.